

說流利英語的秘訣：字組 (Thought Groups) 與停頓 (Pause)

前面貼文談到跟唸 (Shadow Reading) 故事對口說英語的幫助。說英語咬字清楚很重要，但要將句子說的流利有節奏，就要練習「字組」(Thought Group) 與停頓 (Pause)。說中文以「字」為單位，但說英語，必須將句子分成有意義的小段或字組，並且要在適當的地方停頓，這樣才能清楚傳達意義。投影片中的例句，可看出字組、停頓與意義表達的關係 (「/」符號代表停頓)：

Did you kill the chicken / in the kitchen?

你殺了廚房裡的雞嗎？

Did you kill / the chicken in the kitchen?

你在廚房殺雞嗎？

/ 代表pause 停頓

“The teacher,” / said the student, / “is stupid.”

學生說老師笨。

The teacher said, / “the student is stupid.”

老師說學生笨。

Woman without her man is a beast.

Pause 停頓在不同的地方，會造成意義的改變。

Woman, / without her man, / is a beast.

女人，沒有她的男人，是野獸。

Woman, / without her, / man is a beast.

女人，沒有她，男人是野獸。

這幾個例子可說明 Thought Groups 的重要性；而句子中適當的停頓，顯示說話人對節奏感的掌握及說英語的高度自信。

如何練習字組及停頓呢？最簡單的方法就是跟讀 (Shadow Reading)，也就是跟著文字的聲音檔大聲朗讀。同學們可利用貼文「跟讀故事，讀出好英文」介紹的 Learn English Through Story 兩則有趣的故事，練習字組與停頓。另外英語詩歌的節奏及押韻也是最佳學習材料。我選了英國浪漫派詩人 William Wordsworth (1770-1850) 最受讀者喜歡的一首詩 'Daffodils' (水仙花) 請同學跟著朗讀。點開詩歌網站就可看到這首詩的文字及朗讀。

<https://www.poetryfoundation.org/poems-and-poets/poems/detail/45521>

I Wandered Lonely as a Cloud

BY WILLIAM WORDSWORTH

要有停頓



連音會增加流利度

I wandered lonely as a cloud
That floats on high o'er vales and hills,
When all at once I saw a crowd,
A host, of golden daffodils;
Beside the lake, beneath the trees, 自學
Fluttering and dancing in the breeze.

as a, and, the, in, of, on, that 要唸輕，才會流利！

<https://www.poetryfoundation.org/poems-and-poets/poems/detail/45521>

網站中水仙花的圖片多的不勝枚舉，我選了 Wordsworth 居住的湖區 (Lake District) 水仙花圖片，請大家欣賞。



圖片來源：http://www.painters-online.co.uk/gallery/art-view,picture_82805.htm